

Bedienungsanleitung Operation Manual



viessmann®

5099

**H0 Baustellen- /Verkehrsampel,
2 Stück**

**H0 Construction/Traffic lights,
2 pieces**



1. Wichtige Hinweise / <i>Important information</i>	2
2. Einleitung / <i>Introduction</i>	2
3. Einbau / <i>Mounting</i>	3
4. Anschluss / <i>Connection</i>	4
5. Betrieb / <i>Operation</i>	4
6. Fehlersuche und Abhilfe / <i>Trouble-shooting</i>	8
7. Gewährleistung / <i>Warranty</i>	8
8. Technische Daten / <i>Technical data</i>	8

**Zum Betrieb mit dem IR Mini, Art. 8403 gibt es weitere
Zusatzanleitungen. Diese finden Sie zum Download auf
unserer Homepage bei dem IR Mini oder im CarManager.**

***Additional instructions are available for operation with
the IR Mini, item 8403. These can be downloaded from
our homepage under IR Mini or in CarManager.***



**Innovation,
die bewegt!**

1. Wichtige Hinweise

DE

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese auf, sie ist Teil des Produktes.

1.1 Sicherheitshinweise



Vorsicht:

Verletzungsgefahr!

Aufgrund der detaillierten Abbildung des Originals bzw. der vorgesehenen Verwendung kann das Produkt Spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

Stromschlaggefahr!

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Verwendetes Versorgungsgerät (Transformator, Netzteil) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Schäden am Versorgungsgerät dieses keinesfalls benutzen!

Alle Anschluss- und Montagearbeiten nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchführen!

Ausschließlich nach VDE/EN gefertigte Modelltransformatoren verwenden!

Stromquellen unbedingt so absichern, dass es bei einem Kurzschluss nicht zum Kabelbrand kommen kann.

1.2 Das Produkt richtig verwenden

Dieses Produkt ist bestimmt:

- Zum Einbau in Modellanlagen und Dioramen.
- Zum Anschluss an einen Modelltransformator (z. B. Art. 5200) bzw. an eine Modellsteuerung mit zugelassener Betriebsspannung.
- Zum Betrieb in trockenen Räumen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

1.3 Packungsinhalt überprüfen

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- 2 Ampeln
- 2 Halteringe
- 2 Sockel zum Baustellenbetrieb
- Elektronikbaugruppe
- 22-Ohm-Widerstand als Kabelbrücke für Nachtbetrieb oder als Serienwiderstand für DCC-Betrieb
- Anleitung

2. Einleitung

Die beiden Ampeln sind vorgesehen für einfache Verkehrssituationen, in denen gegensinnige Signalbilder erforderlich sind, z. B. an einspurigen Verkehrsführungen in Baustellen oder an einer einfachen Kreuzung, um Verkehr aus einer Seitenstraße in eine Einbahnstraße einzusteuern.

Für Anwendungen, bei denen gleichsinnige Signalbilder notwendig sind – etwa zur Absicherung einer größeren Kreuzung, zur Synchronisation mehrerer Fahrspuren oder zur parallelen Verkehrsführung – wird ein zusätzliches Aмпelpaar mit eigener Steuerelektronik benötigt.

1. Important information

EN

Please read this manual completely and attentively before using the product for the first time. Keep this manual. It is part of the product.

1.1 Safety instructions



Caution:

Risk of injury!

Due to the detailed reproduction of the original and the intended use, this product can have peaks, edges and breakable parts. Tools are required for installation.

Electrical hazard!

Never put the connecting wires into a power socket! Regularly examine the transformer for damage. In case of any damage, do not use the transformer.

Make sure that the power supply is switched off when you mount the device and connect the cables!

Only use VDE/EN tested special model transformers for the power supply!

The power sources must be protected to avoid the risk of burning cables.

1.2 Using the product for its correct purpose

This product is intended:

- For installation in model layouts and dioramas.
- For connection to an authorized model transformer (e. g. item 5200) or a digital command station.
- For operation in dry rooms only.

Using the product for any other purpose is not approved and is considered inappropriate. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

1.3 Checking the package contents

Check the contents of the package for completeness:

- 2 Traffic lights
- 2 Retaining rings
- 2 sockets for construction-site scenarios
- Electronic control
- 22 Ohm resistor as wiring bridge for night-time operation or as series resistor for DCC operation
- Manual

2. Introduction

The two traffic lights are designed for simple traffic situations in which opposing signal patterns are required, e. g. on single-lane alternating traffic sections at construction sites or at a simple intersection to direct traffic from a side street into a one-way street.

For applications where identical signal aspects for opposite directions are required – for example, to secure a larger intersection, to synchronise several lanes or for parallel traffic management – an additional pair of traffic lights with its own control electronics is required.

In Verbindung mit dem IR-Mini, Art. 8403, ermöglicht das zugehörige Steuermodul, dass CarMotion-Fahrzeuge an den Ampeln wechselseitig anhalten und wieder starten. Zusätzlich lassen sich der InduktivCharger und weitere CarMotion-Steuergeräte anschließen.

Die Ampelmasten lassen sich aus den Sockeln herausnehmen, sodass sich die Ampeln wie normale Verkehrsampeln montieren lassen. Verschiedene Ländervarianten sind möglich.

Hinweis: Die Ländervarianten können entweder über eine Digitalzentrale oder mithilfe des IR Mini, Art. 8403 konfiguriert werden. Mit dem IR Mini lässt sich auch die Länge der Rot-, Gelb- und Grünphasen einstellen. Nach der Konfiguration ist die Einstellung in allen Betriebsarten, einschließlich des Analogbetriebs, gültig.

Im Wechselbetrieb gibt es immer eine Hauptampel und eine Gegenampel. Die Ampel, welche die Hauptampel darstellen soll, verbinden Sie auf der Platinenseite mit dem blauen Dreieck. Die Gegenampel entsprechend auf der Seite mit dem schwarzen Kreis.

Hinweis: Die Elektronik ist auch in der Lage, die Ampelmasten der Artikel 5094, 5095 und 5096 zu erkennen und anzutreiben.

In conjunction with the IR Mini, item 8403, the associated control module enables CarMotion vehicles to stop and start again alternately at the traffic lights. In addition, the InduktivCharger and other CarMotion control units can be connected.

The traffic light masts can be removed from their bases so that the traffic lights can be mounted like normal traffic lights. Different country variants are possible.

Note: The country variants can be configured either via a digital command station or using the IR Mini, item 8403. The IR Mini can also be used to set the length of the red, amber and green phases. Once configured, the setting is valid in all operating modes, including analogue mode.

In alternating-traffic mode, there is always a main signal and an opposing signal. Connect the light that is to function as the main signal to the socket marked with the blue triangle. Connect the opposing signal to the socket marked with the black circle.

Note: The electronics can also detect and operate the signal masts from items 5094, 5095, and 5096.

3. Einbau/Montage



Achtung:

Artikel enthält abbruchgefährdete Kleinteile, Ampel beim Einstecken nur am unteren Teil des Mastes anfassen.

Montieren Sie die Ampel wie folgt:

1. Bohren Sie an der Montagestelle ein Loch mit einem Durchmesser von 4 mm (Abb. 1).
2. Stecken Sie zuerst den Steckfuß mit den Anschlusskabeln durch die Bohrung (Abb. 2).
3. Stecken Sie den Mast der Ampel in den Steckfuß, wodurch dieser in der Bohrung festklemmt. Falls der Steckfuß nicht genügend Halt findet, schieben Sie den Haltering von unten auf den Steckfuß.
4. Lassen Sie beim Anschließen der Kabel unterhalb der Ampel eine Schleife von ca. 2 – 3 cm Länge, damit Sie die Ampel bei eventuellen Arbeiten aus der Montagebohrung ziehen können.

Hinweis: Möchten Sie die Ampel als Baustellenampel verwenden, so schieben Sie den Mast tiefer in den Steckfuß und klipsen bei erreichter Höhe den Baustellensockel an den Mast.

3. Mounting/Installation



Please note:

Item contains breakable parts. When inserting, touch the traffic light only at the lower part of the mast.

Mount the traffic lights as described below:

1. Drill a 4 mm hole at the appropriate position on your layout (see fig. 1).
2. First insert the base with the wire leads into the hole (see fig. 2).
3. Insert the mast of the traffic lights into the base, which causes the latter to be firmly fastened inside the hole. In case the base does not sit firmly in the hole, slide the retaining ring onto the base from below.
4. Make sure to leave a short loop (about 2 – 3 cm) below the base to enable you to remove the mast from the base and put it sideways on the layout, should this become necessary for maintenance reasons.

Note: To use the traffic light as a construction-site signal, insert the mast deeper into the mounting base and, once the correct height is reached, clip the construction-site base onto the mast.

Abb. 1

Fig. 1

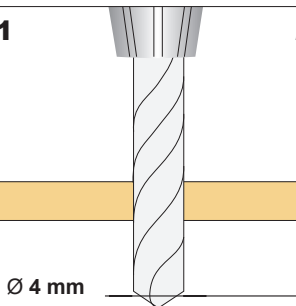
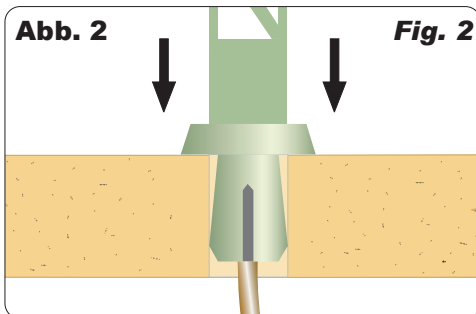


Abb. 2

Fig. 2



Achtung!

Wegen der sehr dünnen Drähte zwischen dem Ampelmast und den Verbindungsstellen zu den Anschlusslitzen darf auf keinen Fall Zug auf die Anschlussleitungen ausgeübt werden. Das Umbiegen der Drähte muss vorsichtig geschehen und sollte nicht mehrfach erfolgen, um Drahtbruch zu vermeiden.

Befestigen Sie die elektronische Baugruppe nach Anschluss der Leitungen, z. B. mit einem Klebestreifen, und sorgen Sie für Zugentlastung der Kabel.

4. Anschluss

Vorsicht:

Widerstände an den Enden der Anschlussdrähte sind für die Funktion erforderlich. Keinesfalls entfernen! Widerstände nicht mit Isolationsmaterial umhüllen, da sonst keine ausreichende Kühlung möglich ist!

Das Modell verfügt über drei Leitungen:

Braun und Gelb: Stromversorgung

Blau: Steuereingang

Schließen Sie beide Kabel sowie das gelbe Zuleitungskabel wie in Abb. 3 gezeigt an einen Transformator an, z. B. Viessmann Art. 5200. Zum aktivieren des Automatikbetriebs verbinden Sie das blaue Steuerkabel mit dem braunen Zuleitungskabel und schalten anschließend die Spannungsversorgung ein. Zur manuellen oder externen Ansteuerung, schließen Sie das blaue Kabel stattdessen an einen Taster (z. B. Art. 5547), einen Schalter (z. B. Art. 5550) oder eine externe Steuereinheit an.

Attention:

Do not exert any undue force to the very thin wires from the mast to the connecting points of the wiring leads. Carefully bend the wires preferably only once in order to avoid any broken wires.

Fasten the electronics after connecting the cables and make sure there is adequate strain relief for the cables.

4. Connection

Caution:

Resistors at the cables are needed for proper function of the lamp. Never cut them off! Never cover resistor or diode with insulation material, because they have to be cooled by surrounding air!

The model has three wires:

Brown and yellow: power supply

Blue: control input

Connect the brown and yellow wires as shown in fig. 3 to a transformer, e. g. item 5200. To activate automatic mode, connect the blue control wire to the brown supply wire and then switch on the power supply. For manual or external control, connect the blue wire instead to a push-button (e. g. item 5547), a switch (e. g. item 5550), or an external control unit.

Abb. 3

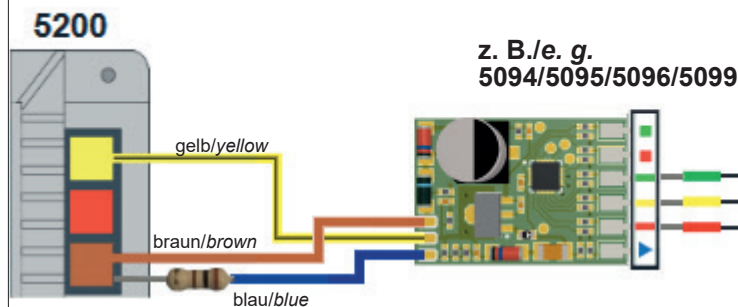


Fig. 3

Im Gleichstrombetrieb verbinden Sie das braune Kabel und das blaue Steuerkabel mit dem Plus-Pol, das gelbe Kabel mit dem Minus-Pol.

Im Digitalbetrieb verbinden Sie das gelbe und braune Kabel mit dem Gleis. Zur Adressprogrammierung beachten Sie Kapitel 5.5.

In DC operation, connect the brown and blue wires to the positive terminal and the yellow wire to the negative terminal.

In digital operation, connect the yellow and brown wires to the track. For address programming, refer to chapter 5.5.

5. Betrieb

Betriebsarten:

- Wechselbetrieb: 2 Ampeln zeigen unterschiedliches Ampelbild z. B. Baustellenbetrieb oder in Einbahnstraßen

5. Operation

Operating Modes:

- Alternating Mode: 2 traffic lights show different signals, e. g., for construction site operation or one-way streets

- Synchronbetrieb: 2 Ampeln zeigen das gleiche Ampelbild z. B. Verkehrsampel im Kreuzungsbereich
- Ampeln blinken gelb z. B. Nachtbetrieb

Ansteuerung:

- Dioramamodus (automatischer Betrieb)
- Manuelle Steuerung über Taster
- Externe Ansteuerung durch CarMotion Steuergeräte (z. B. IR Mini, Art. 8403 oder InduktivCharger, Art. 8408)
- Digitale Ansteuerung (DCC)

5.1 Automatischer Betrieb

Schließen Sie die Ampel gemäß der farbigen Markierungen an die Steuerelektronik an (Abb. 4). Schließen Sie nun die Steuerelektronik gemäß Abb. 3 an und schalten dann die Betriebsspannung ein. Die Steuerung befindet sich nun im Automatikmodus.

Grünphase im Synchronbetrieb: 30 Sekunden

Grünphase im Wechselbetrieb: 15 Sekunden pro Mast

5.1.1 Wechselbetrieb

In dieser Betriebsart wechselt die Ampelsteuerung automatisch zwischen den Zuständen „rot“ und „grün“ bei den beiden Ampeln abwechselnd (Abb. 4).

- *Synchronized Mode: 2 traffic lights show the same signal, e. g. opposite directions at an intersection*
- *Flashing Yellow: e. g., night mode*

Control Methods:

- *Diorama mode (automatic operation)*
- *Manual control via push button*
- *External control via CarMotion control devices (e. g., IR Mini, item 8403, or InduktivCharger, item 8408)*
- *Digital control (DCC)*

5.1 Automatic Operation

Connect the traffic light to the control electronics according to the colored markings (fig. 4). Then connect the control electronics as shown in Fig. 3 and switch on the operating voltage. The system is now in automatic mode.

Green phase in synchronized mode: 30 seconds

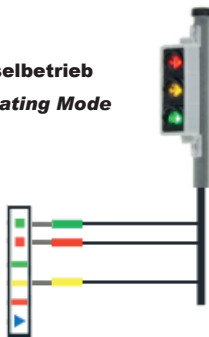
Green phase in alternating mode: 15 seconds per mast

5.1.1 Alternating Mode

In this mode, the traffic light control automatically alternates between „red“ and „green“ on the two traffic lights (fig. 4).

Abb. 4

Wechselbetrieb
Alternating Mode



Synchronbetrieb
Synchronized Mode

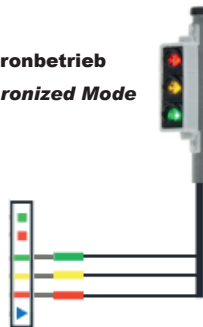


Fig. 4

5.1.2 Synchronbetrieb

Für eine Kreuzung mit mehreren Ampeln, ist mindestens ein zweiter Ampelartikel, z. B. 5099, 5094 oder 5095 notwendig.

Jede Ampelsteuerung ist für eine Straße zuständig wobei die beiden Ampelmasten die gleichen Aspekte anzeigen.

Um zwei Ampelsteuern für eine Kreuzung zu verketteten, schließen Sie das blaue Steuerkabel der zweiten Elektronik in der Buchse mit dem blauen Dreieck der Hauptelektronik ein.

5.1.2 Synchronized Mode

For an intersection with multiple traffic lights, at least one additional traffic light unit (e. g., items 5099, 5094, or 5095) is required.

Each traffic light control is responsible for one street, with both masts showing the same signals.

To link two traffic light electronics for an intersection, connect the blue control cable of the second unit into the socket with the blue triangle on the main unit.

5.2 Automatischer Nachtbetrieb

Verbinden Sie das blaue Steuerkabel mit dem braunen Zuleitungskabel und stellen Sie mit dem beiliegenden Widerstand die Brücke an der Steuerelektronik gemäß Abb. 5 her. Schalten Sie dann die Betriebsspannung ein.

Die Steuerung befindet sich nun im Nachtbetrieb. In dieser Betriebsart blinkt nur die gelbe Verkehrsampel.

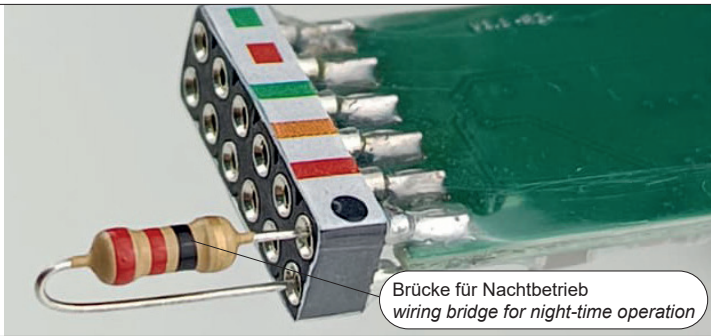
Statt der Brücke kann auch ein Schalter oder ein potentialfreier Kontakt eines Schaltdcoders verwendet werden (z. B. Art. 5285).

5.2 Automatic Night Mode

Connect the blue control cable to the brown power supply cable and create a bridge on the control electronics using the supplied resistor according to fig. 5.

Then switch on the operating voltage. The system is now in night mode, in which only the yellow light flashes.

Instead of the bridge, a switch or a potential-free contact from a switching decoder (e. g., item 5285) can also be used.

Abb. 5**Fig. 5**

5.3 Manueller Betrieb

Die Ampelmasten verbinden Sie gemäß Kapitel 5.1.1 oder 5.1.2.

Anschluss gemäß Kapitel 5.1.1 (Wechselbetrieb): Die Hauptampel ist immer grün die Gegenampel ist immer rot. Beim Tastendruck wechselt die Hauptampel auf rot und die Gegenampel auf grün.

Durch einen kurzen Tastendruck schalten die Ampeln nach einer gewissen Zeit automatisch zum Ursprungszustand.

Bei langem Tastendruck schalten die Ampeln nach dem loslassen der Taste zum Ursprungszustand.

Anschluss gemäß Kapitel 5.1.2 (Synchronbetrieb): Die Ampeln zeigen immer grün. Durch einen kurzen Tastendruck wechseln die Ampeln zu rot, nach einer bestimmten Zeit wechsel wieder nach grün.

Bei langem Tastendruck schalten die Ampeln nach dem loslassen der Taste zum Ursprungszustand.

Die andere Ampelplatine steuert die kreuzende Straße. Der Anschluss erfolgt über die blaue Steuerleitung an der Buchse mit dem blauen Dreieck der Hauptplatine.

Es kann auch ein Zeitrelais verwendet werden.

Hinweis: Für eine Kreuzung (2 Straßen) benötigen Sie eine zusätzliche Ampelplatine z. B. Art. 5099 oder 5094/5095 mit einmal Art. 5096 Fußgängerampel, 4 Stück. Weitere Details zum Anschluss entnehmen Sie der Bedienungsanleitung zu Art. 5096.

5.4 Externe Ansteuerung durch CarMotion Steuergeräte

Verbinden Sie die Ampelmasten mit der Ampelplatine gemäß Abb. 4.

Zum Anschluss der Ampeln an ein CarMotion Steuergerät beachten Sie die jeweilige Anleitung oder schauen Sie im CarManager.

5.5 Digitale Ansteuerung (DCC)

Schließen Sie die Ampel gemäß Abb. 6 an.

Hinweis: Wir empfehlen den beiliegenden 22 Ohm Widerstand als Serienwiderstand zu verwenden um den Einschaltstrom zu begrenzen.

Werksseitig ist die Ampel mit der Adresse 1 konfiguriert.

Die Ampel belegt standardmäßig 4 aufeinander folgende Adressen, z. B. Adresse 1 für die Hauptampel, Adresse 2 ist für Fußgängerampel (falls vorhanden) an der Hauptampel. Adresse 3 und 4 genauso für die Gegenampel.

5.4 Manual operation

Connect the traffic light masts as described in Chapter 5.1.1 or 5.1.2.

Connection according to Chapter 5.1.1 (Alternating Mode): The main traffic light is always green; the opposing traffic light is always red. Pressing the button switches the main light to red and the opposing light to green.

After a short button press, the lights return automatically to their original state after a certain time.

In case of a long button press, the lights return to their original state after releasing the button.

Connection according to Chapter 5.1.2 (Synchronized Mode): The lights are normally green. A short button press switches them to red; after a set time, they return to green. In case of a long button press, the lights return to their original state after releasing the button.

The other traffic light board controls the crossing street. Connect it via the blue control wire to the socket with the blue triangle on the main board.

A timer relay (e. g. item 5207) can also be used.

Note: For a two-street intersection, you need an additional traffic light controller (e. g. item 5099, or items 5094/5095 with item 5096 pedestrian lights). For more connection details, refer to the user manual for item 5096.

5.4 External Control via CarMotion Devices

Connect the traffic light masts to the traffic light board as shown in Fig. 4.

For connecting the lights to a CarMotion control device, follow the respective manual or check the CarManager software.

5.5 Digital Control (DCC)

Connect the traffic light as shown in Fig. 6.

Note: We recommend using the supplied 22 Ω resistor in series to limit the inrush current.

The traffic light is factory-configured with address 1.

By default, the traffic light uses 4 consecutive addresses: Address 1: main traffic light. Address 2: pedestrian light (if available) at the main light. Address 3 and 4: same for the opposing traffic light

5.5.1 Adressprogrammierung

Blaue Steuerleitung für min. 2 Sekunden mit braunem Kabel verbinden --> Programmiermodus

Ein zweites Mal verbinden --> Adresse für Nachtmodus

Ein drittes Mal verbinden --> Ländervariante einstellen

Ein viertes Mal verbinden --> Programmierung beenden

Nachfolgend werden die Schritte genauer beschrieben:

Um die Ampeln in den Programmiermodus zu versetzen, verbinden Sie die blaue Steuerleitung für min. 2 Sekunden mit dem braunen Anschlusskabel. Den Programmiermodus stellt die Ampel durch gleichzeitiges Blinken der Lichter dar. Nun können Sie einen Schaltbefehl senden wodurch die Ampel ihre Digitaladresse erhält.

Nachdem sich die Ampeln im Programmiermodus befinden, verbinden Sie die blaue Steuerleitung erneut mit dem braunen Kabel, so erlernt die Ampel die Adresse für den Nachtbetrieb. Dies wird durch schnelles Blinken des gelben Lichts quittiert.

Die Ländervariante lässt sich durch ein drittes Verbinden der blauen Steuerleitung aktivieren, dies wird durch ein schnelles Blinken aller Lichter dargestellt.

Nun können Sie Schaltbefehle an die programmierten Adressen senden wodurch die Ländervariante der Ampel eingestellt wird.

Adresse 1: Grün blinkt am Ende der Grünphase für Fahrzeuge aktiv/inaktiv.

Adresse 2: Rot+Gelb vor der Grünphase für Fahrzeuge aktiv/inaktiv

Adresse 3: Gelb blinkt statt Grünphase aktiv/inaktiv, z.B. Zweiphasen-Baustellenampel.

Adresse 4: Fußgängerampel (falls vorhanden) blinkt grün aktiv/inaktiv

Durch erneutes kurzes verbinden der blauen Steuerleitung mit dem braunen Kabel beenden Sie den Programmiermodus und speichern die Konfiguration.

5.5.1 Address Programming

Connect the blue control wire to the brown cable for at least 2 seconds --> programming mode

Connect a second time --> address for night mode

Connect a third time --> set country variant

Connect a fourth time --> end programming

Steps in detail:

To enter programming mode, connect the blue control wire to the brown cable for at least 2 seconds. The lights will blink simultaneously to indicate programming mode.

Send a command to assign the digital address to the traffic light.

To program the night mode, connect the blue wire to the brown cable again. The yellow light will blink rapidly to confirm.

To select the country variant, connect the blue wire a third time; all lights will flash rapidly to indicate activation. Then use switching commands for the programmed addresses to set the country variant:

Address 1: Green flashes at the end of the green phase for vehicles (active/inactive)

Address 2: Red+Yellow before the green phase for vehicles (active/inactive)

Address 3: Yellow flashes instead of green (active/inactive), e. g., two-phase construction traffic light

Address 4: Pedestrian light (if available) flashes green (active/inactive)

To exit programming mode and save the configuration, briefly reconnect the blue control wire to the brown cable.

Abb. 6

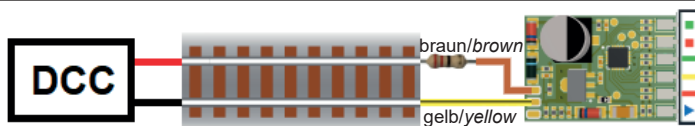


Fig. 6

Abb. 7

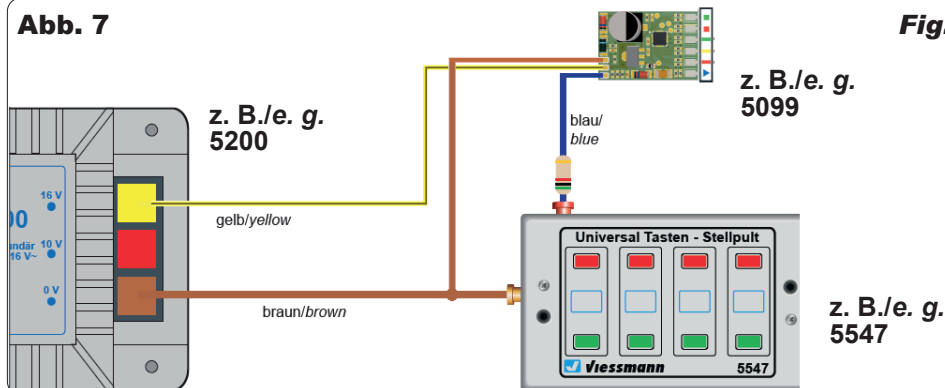


Fig. 7

6. Fehlersuche und Abhilfe

Ampel funktioniert nicht:

Steuerkabel nicht angeschlossen?

Polung bei DC-Betrieb falsch?

Abläufe falsch:

Anschlüsse der Ampel falsch gesteckt?

Kommunikation mit CarMotion-Steuergeräten funktioniert nicht:

Bitte beachten Sie, dass es verschiedene Betriebsmodi gibt: Entweder steuert die Ampel im Automatikbetrieb das CarMotion-Steuergerät an, oder das CarMotion-Steuergerät steuert im Automatikbetrieb die Ampel. Diese Modi erfordern unterschiedliche Anschlüsse. Bitte prüfen Sie die Anleitung des jeweiligen CarMotion-Steuergeräts.

7. Gewährleistung

Jeder Artikel wurde vor Auslieferung auf volle Funktionalität geprüft. Der Gewährleistungszeitraum beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Tritt in dieser Zeit ein Fehler auf und Sie finden die Fehlerursache nicht, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf (service@viessmann-modell.com). Senden Sie uns den Artikel zur Kontrolle bzw. Reparatur bitte erst nach Rücksprache zu. Wird nach Überprüfung des Artikels ein Herstell- oder Materialfehler festgestellt, wird er kostenlos instandgesetzt oder ausgetauscht. Von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen sind Beschädigungen des Artikels sowie Folgeschäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, eigenmächtigen Eingriff, bauliche Veränderungen, Gewalteinwirkung, Überhitzung u. ä. verursacht werden.

8. Technische Daten

Betriebsspannung:	10 – 16 V AC ~ 5 – 24 V DC =
Höhe:	4,7 cm



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den (unsortierten) Hausmüll, sondern führen Sie es der Wiederverwertung zu.

Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer. Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der Viessmann Homepage unter der Artikelnummer.

(DE) Modellbauartikel, kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!

(EN) Model building item, not a toy! Not suitable for children under the age of 14 years! Keep these instructions!

(FR) Ce n'est pas un jouet! Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans! Conservez cette notice d'instructions!

(PT) Não é um brinquedo! Não aconselhável para menores de 14 anos! Conservar o manual de instruções!



Viessmann Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen
info@viessmann-modell.com
+49 6452 9340-0
www.viessmann-modell.de

6. Trouble-shooting

Traffic light does not work:

Control cable not connected?

Polarity reversed in DC operation?

Incorrect sequences:

Traffic light connections plugged in incorrectly?

Communication with CarMotion control devices does not work:

Please note that there are different operating modes: either the traffic light, in automatic mode, controls the CarMotion device, or the CarMotion device controls the traffic light. These modes require different connections. Please refer to the manual of the respective CarMotion control device.

7. Warranty

Each model is tested as to its full functionality prior to delivery. The warranty period is 2 years starting on the date of purchase. Should a fault occur during this period please contact our service department (service@viessmann-modell.com). Please send the item to the Viessmann service department for check and repair only after consultation. If we find a material or production fault to be the cause of the failure the item will be repaired free of charge or replaced. Expressively excluded from any warranty claims and liability are damages of the item and consequential damages due to inappropriate handling, disregarding the instructions of this manual, inappropriate use of the model, unauthorized disassembling, construction modifications and use of force, overheating and similar.

8. Technical data

Operating voltage:	10 – 16 V AC ~ 5 – 24 V DC =
Height:	4.7 cm

Do not dispose of this product through (unsorted) domestic waste, supply it to recycling instead.

Subject to change without prior notice. No liability for mistakes and printing errors. You will find the latest version of the manual on the Viessmann website under the item number.

(NL) Modelbouwartikel, geen speelgoed! Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!

(IT) Articolo di modellismo, non è un giocattolo! Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!

(ES) Artículo para modelismo ¡No es un juguete! No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!



Made in Europe

83353
Stand 01/fa
12/2025
Ho/Kf